

Zilan®Kitchen Scale
ZLN2984

INSTRUCTION MANUAL

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- If the surface of the scale becomes dirty, wipe it with a clean cloth and alcohol or glass cleaner. Keep it away from soap, water, abrasive liquids, high heat, or extreme cold.
- Check the battery if the scale is not functioning properly, and replace it if necessary.
- Store the batteries in a place out of reach of young children and take precautions to prevent accidental swallowing. Seek medical help immediately if a battery is swallowed.
- If the scale will not be used for a long period, remove the battery and store it separately.
- If the batteries are damaged or leaking, dispose of them safely and avoid contact.

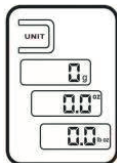
POWER SUPPLY

This product adopts the environment-friendly design with ultra-low energy consumption. 2x AAA 1.5V battery is assembled for ex-factory. Please remove the isolated thin film of the battery after purchase and then you may use it. When the low voltage prompt appears, please replace the battery.

OPERATION



- Put the loading plate (if any) on the scale body.
- Press ON button to turn on the scale.
- No loading or weighing can be done before the display resets to zero.



Unit Conversion

This product is designed with two units (metric system and British system), which can be converted mutually by pressing UNIT button.



Manual Turn-off

Press ON/OFF button for a while to use its turn-off function.



Overload Prompt

When this prompt sign appears during weighing, it means the current load exceeds the maximum weight of this product. Please take off the object immediately to avoid damage to the scale body.



Low Voltage Prompt

When the battery is low, the left prompt sign will appear on the upper left corner of the display, please replace the battery right away.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Wenn die Oberfläche der Waage verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch und Alkohol oder Glasreiniger ab. Halten Sie sie von Seife, Wasser, aggressiven Flüssigkeiten, starker Hitze oder extremer Kälte fern.
- Überprüfen Sie die Batterie, wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert, und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf und ergreifen Sie Maßnahmen, um ein versehentliches Verschlucken zu verhindern. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf, falls eine Batterie verschluckt wird.
- Wenn die Waage längere Zeit nicht verwendet wird, entnehmen Sie die Batterie und bewahren Sie sie separat auf.
- Entsorgen Sie beschädigte oder auslaufende Batterien sicher und vermeiden Sie den Kontakt.

STROMVERSORGUNG

Dieses Produkt verfügt über ein umweltfreundliches Design mit äußerst geringem Energieverbrauch. Es wird ab Werk mit 2x AAA 1,5V Batterien ausgeliefert. Entfernen Sie die isolierende Folie der Batterie nach dem Kauf, um die Waage in Betrieb zu nehmen. Wenn die Niederspannungsanzeige erscheint, ersetzen Sie die Batterie bitte.

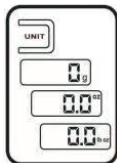
BETRIEB



- Legen Sie die Ladeplatte (falls vorhanden) auf das Waagegehäuse.
- Drücken Sie die ON-Taste, um die Waage einzuschalten.
- Kein Laden oder Wiegen kann durchgeführt werden, bevor die Anzeige auf Null zurückgesetzt wurde.

Einheitenumrechnung

Dieses Produkt ist mit zwei Einheiten (metrisches System und britisches System) ausgestattet, die durch Drücken der UNIT-Taste wechselseitig umgerechnet werden können.

**Manuelles Ausschalten**

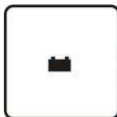
Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, um die Ausschaltfunktion zu nutzen.

**Überlastungsanzeige**

Wenn dieses Warnzeichen während des Wiegens erscheint, bedeutet dies, dass die aktuelle Last das maximale Gewicht dieses Produkts überschreitet. Bitte nehmen Sie das Objekt sofort ab, um Schäden am Waagenkörper zu vermeiden.

**Warnung bei niedriger Spannung**

Wenn die Batterie schwach ist, erscheint das Warnzeichen links oben in der Anzeige. Bitte ersetzen Sie die Batterie umgehend.



Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.

CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR. DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Tartının yüzeyi kirlendiğinde, alkol veya cam temizleyici ile temiz bir bez kullanarak silin. Sabun, su, aşındırıcı sıvılar, yüksek ısı ya da aşırı soğuktan uzak tutun.
- Tartı düzgün çalışmıyorsa pili kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
- Tartıda kullanılan piller küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklanmalı, çocukların yutmasını önlemek için dikkat edilmelidir. Pilin yutulması durumunda acilen tıbbi yardım alınmalıdır.
- Tartıyı uzun süre kullanmayacaksanız pili çıkararak saklayın.
- Piller hasar görmüşse ya da sızdırıyorsa, güvenli bir şekilde bertaraf edin ve temastan kaçının.

GÜÇ KAYNAĞI

Bu ürün, ultra düşük enerji tüketimi ile çevre dostu bir tasarımdır. 2x AAA 1.5V pil fabrikada önceden monte edilmiştir. Satın aldıktan sonra pilin üzerindeki yalıtım filmi çıkarılarak ürün kullanılabilir. Düşük voltaj uyarısı görüntülendiğinde, pili değiştirmeniz gerekmektedir.

KULLANIM



- Dara ağırlığı için kullanacağınız kabı (varsa) terazi gövdesine yerleştirin.
- Teraziyi açmak için ON düğmesine basın.
- Ekran sıfırlanana kadar herhangi bir tartım işlemi yapmayın.



Birim Dönüşümü

Bu ürün, metrik sistem ve İngiliz sistemi olmak üzere iki birimle tasarlanmıştır ve bu birimler UNIT düğmesine basılarak birbirine dönüştürülebilir.



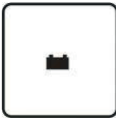
Manuel Kapatma

Kapatma işlevini kullanmak için ON/OFF düğmesine bir süre basılı tutun.



Aşırı Yük Uyarısı

Tartım sırasında bu uyarı işareti belirdiğinde, mevcut yükün ürünün maksimum ağırlık kapasitesini aştığı anlamına gelir. Terazı gövdesine zarar gelmesini önlemek için nesneyi hemen çıkarın.



Düşük Voltaj Uyarısı

Pil zayıf olduğunda ekranın sol üst köşesinde düşük voltaj uyarı işareti belirecektir. Bu durumda pili derhal değiştirin.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Si la surface de la balance devient sale, nettoyez-la avec un chiffon propre et de l'alcool ou un nettoyant pour vitres. Gardez-la à l'écart du savon, de l'eau, des liquides abrasifs, des températures élevées ou du froid extrême.
- Vérifiez la pile si la balance ne fonctionne pas correctement et remplacez-la si nécessaire.
- Rangez les piles hors de la portée des jeunes enfants et prenez des précautions pour éviter toute ingestion accidentelle. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez la pile et stockez-la séparément.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, éliminez-les de manière sûre et évitez tout contact.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Ce produit adopte un design respectueux de l'environnement avec une consommation d'énergie ultra-faible. Deux piles AAA 1,5 V sont installées en usine. Veuillez retirer le film isolant fin des piles après l'achat, puis vous pouvez utiliser l'appareil. Lorsque l'indicateur de basse tension apparaît, remplacez la pile.

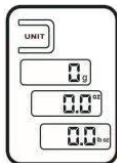
UTILISATION



- Placez le plateau de chargement (s'il y en a un) sur le corps de la balance.
- Appuyez sur le bouton ON pour allumer la balance.
- Aucune charge ou pesée ne peut être effectuée avant que l'affichage ne se remette à zéro.

Conversion d'unités

Ce produit est conçu avec deux unités (système métrique et système britannique), qui peuvent être converties mutuellement en appuyant sur le bouton UNIT.

**Extinction manuelle**

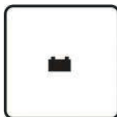
Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant un moment pour utiliser sa fonction d'extinction.

**Indication de surcharge**

Lorsque ce signe d'indication apparaît pendant la pesée, cela signifie que la charge actuelle dépasse le poids maximum de ce produit. Veuillez retirer l'objet immédiatement pour éviter d'endommager le corps de la balance.

**Indication de basse tension**

Lorsque la batterie est faible, le signe d'indication gauche apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran. Veuillez remplacer la batterie immédiatement.

**Élimination correcte de ce produit**

- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL DISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Si la superficie de la báscula se ensucia, límpiela con un paño limpio y alcohol o limpiador de vidrios. Manténgala alejada de jabón, agua, líquidos abrasivos, altas temperaturas o frío extremo.
- Verifique la batería si la báscula no funciona correctamente y reemplácela si es necesario.
- Guarde las baterías en un lugar fuera del alcance de niños pequeños y tome precauciones para evitar la ingestión accidental. Si se ingiere una batería, busque ayuda médica de inmediato.
- Si no se va a utilizar la báscula durante un período prolongado, retire la batería y guárdela por separado.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, deséchelas de forma segura y evite el contacto.

SUMINISTRO DE ENERGÍA

Este producto adopta un diseño ecológico con un consumo de energía ultrabajo. Se ensamblan 2 baterías AAA de 1.5V de fábrica. Por favor, retire la película aislante de la batería después de la compra y luego podrá usarla. Cuando aparezca el aviso de bajo voltaje, reemplace la batería.

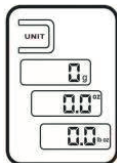
OPERACIÓN



- Coloque el plato de carga (si lo hay) en el cuerpo de la báscula.
- Presione el botón de encendido (ON) para encender la báscula.
- No se puede cargar ni pesar nada antes de que la pantalla se reinicie a cero.

Conversión de Unidades

Este producto está diseñado con dos unidades (sistema métrico y sistema británico), que se pueden convertir mutuamente presionando el botón UNIT.

**Apagado Manual**

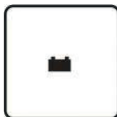
Mantenga presionado el botón ON/OFF por un momento para utilizar su función de apagado.

**Indicador de Sobrecarga**

Cuando este indicador aparece durante el pesaje, significa que la carga actual excede el peso máximo de este producto. Retire el objeto de inmediato para evitar daños al cuerpo de la balanza.

**Indicador de Baja Tensión**

Cuando la batería está baja, aparecerá un indicador en la esquina superior izquierda de la pantalla. Por favor, reemplace la batería de inmediato.

**Disposición correcta de este producto**

- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Se la superficie della bilancia si sporca, pulirla con un panno pulito e alcool o detergente per vetri. Tenere lontano da sapone, acqua, liquidi abrasivi, alte temperature o freddo estremo.
- Controllare la batteria se la bilancia non funziona correttamente e sostituirla se necessario.
- Conservare le batterie in un luogo fuori dalla portata dei bambini piccoli e adottare precauzioni per prevenire l'ingestione accidentale. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se la bilancia non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria e conservarla separatamente.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono liquido, smaltirle in sicurezza ed evitare il contatto.

ALIMENTAZIONE

Questo prodotto adotta un design ecologico con un consumo energetico ultra-basso. Sono assemblate 2 batterie AAA da 1,5V dalla fabbrica. Rimuovere il sottile film isolante della batteria dopo l'acquisto e poi si potrà utilizzare. Quando appare il messaggio di bassa tensione, sostituire la batteria.

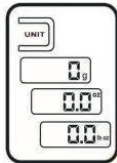
OPERAZIONE



- Posizionare il piatto di carico (se presente) sul corpo della bilancia.
- Premere il pulsante ON per accendere la bilancia.
- Non effettuare alcun carico o pesatura prima che il display si azzeri.

Conversione delle Unità

Questo prodotto è progettato con due unità (sistema metrico e sistema britannico), che possono essere convertite reciprocamente premendo il pulsante UNIT.

**Spegnimento Manuale**

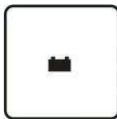
Premere il pulsante ON/OFF per un po' di tempo per utilizzare la funzione di spegnimento.

**Avviso di Sovraccarico**

Quando questo segnale di avviso appare durante la pesatura, significa che il carico corrente supera il peso massimo di questo prodotto. Si prega di rimuovere immediatamente l'oggetto per evitare danni al corpo della bilancia.

**Avviso di Bassa Tensione**

Quando la batteria è scarica, il segnale di avviso apparirà nell'angolo in alto a sinistra del display. Si prega di sostituire immediatamente la batteria.

**Smaltimento corretto di questo prodotto**

- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENĂIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENŢEI ARTIFICIALE.

INSTRUCŢIUNI GENERALE DE SIGURANŢĂ ŞI AVERTIZĂRI

- Dacă suprafața cântarului devine murdară, ștergeți-o cu o cârpă curată și alcool sau soluție de curățat sticlă. Păstrați-o departe de săpun, apă, lichide abrazive, căldură intensă sau frig extrem.
- Verificați bateria dacă cântarul nu funcționează corect și înlocuiți-o dacă este necesar.
- Depozitați bateriile într-un loc inaccesibil copiilor mici și luați măsuri pentru a preveni înghițirea accidentală. Căutați ajutor medical imediat dacă o baterie este înghițită.
- Dacă cântarul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă, scoateți bateria și depozitați-o separat.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau scurg, aruncați-le în siguranță și evitați contactul.

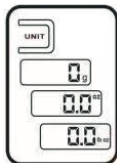
ALIMENTARE

Acest produs adoptă un design ecologic cu un consum de energie ultra-scăzut. Bateria de 2x AAA 1.5V este montată din fabrică. Vă rugăm să îndepărtați filmul izolat al bateriei după achiziționare și apoi o puteți utiliza. Când apare mesajul de avertizare privind tensiunea scăzută, înlocuiți bateria.

OPERARE



- Puneți platanul de încărcare (dacă există) pe corpul cântarului.
- Apăsăți butonul ON pentru a porni cântarul.
- Nu se poate încărca sau cântări înainte ca ecranul să se reseteze la zero.



Conversie unități

Acest produs este conceput cu două unități (sistemul metric și sistemul britanic), care pot fi convertite reciproc prin apăsarea butonului UNIT.



Oprire manuală

Apăsați butonul ON/OFF pentru o perioadă mai lungă pentru a utiliza funcția de oprire.



Avertisment de suprasarcină

Când apare acest semn de avertizare în timpul cântării, înseamnă că încărcătura actuală depășește greutatea maximă a acestui produs. Vă rugăm să îndepărtați obiectul imediat pentru a evita deteriorarea corpului cântarului.



Avertisment de tensiune scăzută

Când bateria este descărcată, semnul de avertizare din stânga va apărea în colțul din stânga sus al display-ului, vă rugăm să înlocuiți bateria imediat.

Importator:

• S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMNIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA.
TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Jeśli powierzchnia wagi stanie się brudna, przetrzyj ją czystą szmatką i alkoholem lub środkiem do czyszczenia szkła. Trzymaj ją z dala od mydła, wody, ściernych cieczy, wysokiej temperatury lub ekstremalnego zimna.
- Sprawdź baterię, jeśli waga nie działa poprawnie, i wymień ją, jeśli to konieczne.
- Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i podejmuj środki ostrożności, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu. W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, wyjmij baterię i przechowuj ją osobno.
- Jeśli baterie są uszkodzone lub wyciekają, bezpiecznie je zutylizuj i unikaj kontaktu.

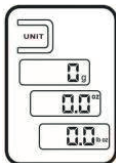
ZASILANIE

Produkt jest zaprojektowany z myślą o ochronie środowiska, z ultra-niskim zużyciem energii. W zestawie znajdują się 2 baterie AAA 1,5V, które są wstępnie zainstalowane. Proszę usunąć cienką folię ochronną z baterii po zakupie, a następnie można je używać. Kiedy pojawi się komunikat o niskim poziomie naładowania, należy wymienić baterię.

OBSŁUGA



- Umieść talerz ładunkowy (jeśli jest) na obudowie wagi.
- Naciśnij przycisk ON, aby włączyć wagę.
- Nie dokonuj pomiaru ani ważenia, dopóki wyświetlacz nie zresetuje się do zera.



Konwersja jednostek

Ten produkt jest zaprojektowany z dwoma jednostkami (system metryczny i system brytyjski), które można wzajemnie przeliczać, naciskając przycisk UNIT.



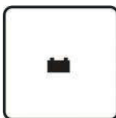
Ręczne wyłączenie

Aby skorzystać z funkcji wyłączania, przytrzymaj przycisk ON/OFF.



Wskazówka o przeciążeniu

Gdy na wyświetlaczu pojawi się ten symbol, oznacza to, że obecny ładunek przekracza maksymalną wagę tego produktu. Proszę natychmiast zdjąć przedmiot, aby uniknąć uszkodzenia wagi.



Wskazówka o niskim napięciu

Gdy bateria jest rozładowana, na górnym lewym rogu wyświetlacza pojawi się odpowiedni symbol. Proszę natychmiast wymienić baterię.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.
ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если поверхность весов загрязнена, протрите её чистой тканью и спиртом или средством для чистки стёкол. Держите её вдали от мыла, воды, абразивных жидкостей, высоких температур или экстремального холода.
- Если весы работают неправильно, проверьте батарейку и при необходимости замените её.
- Храните батарейки в недоступном для маленьких детей месте и примите меры предосторожности, чтобы избежать их случайного проглатывания. При проглатывании батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если весы не будут использоваться длительное время, извлеките батарейку и храните её отдельно.
- Если батарейки повреждены или протекают, утилизируйте их безопасным способом и избегайте контакта.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Этот продукт разработан с учётом экологического дизайна и ультранизким энергопотреблением. При выпуске с завода установлены 2 батарейки типа AAA 1,5 В. Пожалуйста, удалите изолирующую плёнку с батареек после покупки, а затем можно приступать к использованию. При появлении предупреждения о низком напряжении замените батарейки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

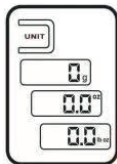


- Установите грузовую платформу (если есть) на корпус весов.
- Нажмите кнопку "ON", чтобы включить весы.
- Не загружайте весы и не начинайте взвешивание, пока дисплей не сбросится на ноль.

RU

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЕДИНИЦ

Этот продукт поддерживает две системы измерения (метрическую и британскую), которые можно переключать нажатием кнопки "UNIT".



Ручное выключение

Удерживайте кнопку "ON/OFF" некоторое время, чтобы использовать функцию выключения.



Предупреждение о перегрузке

Если во время взвешивания появляется этот значок предупреждения, это означает, что текущая нагрузка превышает максимальный вес данного устройства. Немедленно снимите объект, чтобы избежать повреждения корпуса весов.



Предупреждение о низком напряжении

Когда батарейка разряжается, в левом верхнем углу дисплея появляется предупреждающий значок. Пожалуйста, сразу замените батарейку.



Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

CRO-BIH

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Ako površina vage postane prljava, obrišite je čistom krpom i alkoholom ili sredstvom za čišćenje stakala. Držite je podalje od sapuna, vode, abrazivnih tekućina, visokih temperatura ili ekstremne hladnoće.
- Pregledajte bateriju ako vaga ne funkcionira ispravno i zamijenite je ako je potrebno.
- Čuvajte baterije na mjestu van dohvata male djece i poduzmite mjere opreza kako biste spriječili slučajno gutanje. Odmah potražite medicinsku pomoć ako baterija bude progutana.
- Ako vaga neće biti korištena duže vrijeme, izvadite bateriju i pohranite je odvojeno.
- Ako su baterije oštećene ili curi iz njih, sigurno ih odložite i izbjegavajte kontakt.

NAPAJANJE

Ovaj proizvod usvaja ekološki dizajn s ultra-niskom potrošnjom energije. Za tvorničku montažu koristi se 2x AAA 1.5V baterija. Nakon kupnje uklonite izolirajuću tanku foliju s baterije i možete je početi koristiti. Kada se pojavi obavijest o niskom naponu, zamijenite bateriju.

UPRAVLJANJE

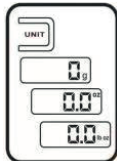


- Položite ploču za opterećenje (ako postoji) na tijelo vage.
- Pritisnite tipku ON za uključivanje vage.
- Ne možete izvoditi mjerenje ili vaganje prije nego što se prikaz vrati na nulu.

CRO-BIH

Konverzija Jedinica

Ovaj proizvod je dizajniran s dvije jedinice (metrički sustav i britanski sustav), koje se mogu međusobno konvertirati pritiskom na tipku UNIT.



Ručno Isključivanje

Pritisnite tipku ON/OFF na nekoliko sekundi kako biste iskoristili funkciju isključivanja.



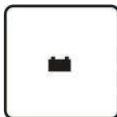
Upozorenje o Preopterećenju

Kada se ovaj znak upozorenja pojavi tijekom vaganja, to znači da trenutni teret premašuje maksimalnu težinu ovog proizvoda. Molimo uklonite predmet odmah kako biste izbjegli oštećenje tijela vage.



Upozorenje o Niskoj Naponu

Kada baterija bude slaba, znak upozorenja s lijeve strane pojaviti će se u gornjem lijevom kutu zaslona. Molimo odmah zamijenite bateriju.



Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- როდესაც სასწორის ზედაპირი დაბინძურდება, გაწმინდეთ იგი სუფთა ქსოვილით ალკოჰოლით ან შუშის საწმენდით. შეინახეთ საპნის, წყლის, კოროზიული სითხეების, მალალი სიცხის ან უკიდურესი სიცივისგან შორს.
- თუ სასწორი არ მუშაობს გამართულად, შეამოწმეთ ბატარეა და საჭიროების შემთხვევაში შეცვალეთ.
- სასწორში გამოყენებული ბატარეები უნდა ინახებოდეს მცირეწლოვანი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას და ფრთხილად უნდა იყოს, რომ არ გადაყლაპოთ ისინი. თუ ბატარეა გადაყლაპეთ, დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
- თუ სასწორს დიდხანს არ იყენებთ, ამოიღეთ ბატარეა და შეინახეთ.
- თუ ბატარეები დაზიანებულია ან გაჟონავს, გადაყარეთ ისინი უსაფრთხოდ და მოერიდეთ კონტაქტს.

ელექტროენერჯის მიწოდება

ეს პროდუქტი არის ეკოლოგიურად სუფთა დიზაინი ულტრა დაბალი ენერჯის მოხმარებით. 2x AAA 1.5V ბატარეა წინასწარ დაყენებული ქარხანაში. შექმნის შემდეგ პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია ბატარეაზე საიზოლაციო ფირის მოხსნით. როდესაც დაბალი ძაბვის გაფრთხილება გამოჩნდება, უნდა შეცვალოთ ბატარეა.

გამოყენება



- მოათავსეთ კონტეინერი, რომელსაც გამოიყენებთ ტარის წონისთვის (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) სასწორის კორპუსში.
- დააჭირეთ ON ღილაკს სასწორის ჩასართავად.
- არ შეასრულოთ აწოხვის ოპერაციები, სანამ ეკრანი არ აღდგება.



ერთეულის კონვერტაცია

ეს პროდუქტი შექმნილია ორი ერთეულით, მეტრული სისტემით და იმპერიული სისტემით და ამ ერთეულების ერთმანეთში გადაქცევა შესაძლებელია UNIT ღილაკზე დაჭერით.



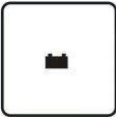
ხელით გამორთვა

გამორთვის ფუნქციის გამოსაყენებლად დააჭირეთ ON/OFF ღილაკს ცოტა ხნით.



გადატვირთვის გაფრთხილება

როდესაც ეს გამაფრთხილებელი ნიშანი ჩნდება აწონვის დროს, ეს ნიშნავს, რომ მიმდინარე დატვირთვა აღემატება პროდუქტის მაქსიმალურ წონას. სასწრაფოდ ამოიღეთ ობიექტი სასწორის კორპუსის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.



დაბალი ძაბვის გაფრთხილება

როდესაც ბატარეა დაბალია, ეკრანის ზედა მარცხენა კუთხეში გამოჩნდება დაბალი ძაბვის გამაფრთხილებელი ნიშანი. ამ შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ შეცვალეთ ბატარეა.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს , 205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო
ზილან ევ გერეჩლერი სან.თიფ. ა.შ. , სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ.
ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.
ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Αν η επιφάνεια της ζυγαριάς λερωθεί, καθαρίστε την με ένα καθαρό πανί και αλκοόλ ή καθαριστικό για γυαλί. Κρατήστε την μακριά από σαπούνι, νερό, ακατέργαστα υγρά, υψηλές θερμοκρασίες ή ακραίο κρύο.
- Ελέγξτε την μπαταρία αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά και αντικαταστήστε την αν είναι απαραίτητο.
- Αποθηκεύστε τις μπαταρίες σε ένα μέρος μακριά από παιδιά και λάβετε προφυλάξεις για να αποτρέψετε την κατάποση κατά λάθος. Αναζητήστε ιατρική βοήθεια άμεσα αν καταποθεί η μπαταρία.
- Αν η ζυγαριά δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία και αποθηκεύστε την ξεχωριστά.
- Αν οι μπαταρίες είναι κατεστραμμένες ή διαρρέουν, απορρίψτε τις με ασφάλεια και αποφύγετε την επαφή.

ΠΗΓΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Αυτό το προϊόν υιοθετεί οικολογικό σχεδιασμό με υπερβολικά χαμηλή κατανάλωση ενέργειας. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με 2 μπαταρίες AAA 1,5V κατά την έξοδο από το εργοστάσιο. Αφαιρέστε την λεπτή μεμβράνη απομόνωσης της μπαταρίας μετά την αγορά και στη συνέχεια μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε. Όταν εμφανιστεί η ειδοποίηση χαμηλής τάσης, παρακαλούμε αντικαταστήστε την μπαταρία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

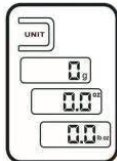


- Τοποθετήστε την πλάκα φόρτωσης (αν υπάρχει) πάνω στο σώμα της ζυγαριάς.
- Πατήστε το κουμπί ON για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.
- Δεν μπορεί να γίνει ζύγιση πριν η οθόνη επανέλθει στο μηδέν.

GR

Μετατροπή Μονάδων

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί με δύο μονάδες (σύστημα μέτρων και βρετανικό σύστημα), οι οποίες μπορούν να μετατραπούν αμοιβαία πατώντας το κουμπί UNIT.



Χειροκίνητη Απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί ON/OFF για λίγο για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία απενεργοποίησης.



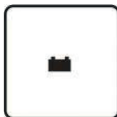
Υπόδειξη Υπερφόρτωσης

Όταν εμφανιστεί αυτό το σήμα κατά τη διάρκεια της ζύγισης, σημαίνει ότι το τρέχον φορτίο ξεπερνά το μέγιστο βάρος αυτού του προϊόντος. Παρακαλούμε αφαιρέστε το αντικείμενο αμέσως για να αποφύγετε την ζημιά στο σώμα της ζυγαριάς.



Υπόδειξη Χαμηλής Τάσης

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, το αριστερό σήμα υπόδειξης θα εμφανιστεί στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης, παρακαλούμε αντικαταστήστε τη μπαταρία αμέσως.



ΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUR OS INFORMAÇÕES MENCUNADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS

- Se a superfície da balança ficar suja, limpe-a com um pano limpo e álcool ou limpa vidros. Mantenha-a afastada de sabão, água, líquidos abrasivos, calor intenso ou frio extremo.
- Verifique a bateria se a balança não estiver funcionando corretamente e substitua-a, se necessário.
- Armazene as baterias em um local fora do alcance de crianças pequenas e tome precauções para evitar a ingestão acidental. Procure ajuda médica imediatamente se uma bateria for ingerida.
- Se a balança não for utilizada por um longo período, remova a bateria e armazene-a separadamente.
- Se as baterias estiverem danificadas ou vazando, descarte-as de forma segura e evite o contato.

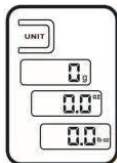
ALIMENTAÇÃO

Este produto adota um design ambientalmente amigável com consumo ultra baixo de energia. A bateria 2x AAA 1,5V já está instalada de fábrica. Após a compra, retire o filme isolante da bateria e, em seguida, poderá usá-la. Quando aparecer o aviso de baixa voltagem, substitua a bateria.

OPERAÇÃO



- Coloque a base de carga (se houver) sobre o corpo da balança.
- Presse o botão ON para ligar a balança.
- Não é possível carregar ou pesar antes que o display seja zerado.



Conversão de Unidades

Este produto foi projetado com duas unidades (sistema métrico e sistema britânico), que podem ser convertidas mutuamente pressionando o botão UNIT.



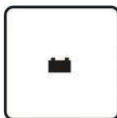
Desligamento Manual

Pressione o botão ON/OFF por um tempo para utilizar a função de desligamento.



Aviso de Sobrecarga

Quando o sinal de aviso aparecer durante a pesagem, significa que o peso atual excede o limite máximo deste produto. Por favor, retire o objeto imediatamente para evitar danos ao corpo da balança.



Aviso de Baixa Tensão

Quando a bateria estiver baixa, o sinal de aviso aparecerá no canto superior esquerdo da tela. Por favor, substitua a bateria imediatamente.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

كلذ ؤظح الـم لـى ؤرى ، دـحـاو لـى دـوم تـامـولـعـم نـم رـثـكـأل هـءـاشـن! مـت دـق مـدـخـت سـمـلـا لـى لـد نـوكـى دـق .
لـى لـد لـا لـى ؤرـوكـذـم لـا تـافـصـاو مـلـا لـى لـع مـكـزـا هـج لـى و تـحـى لـ دـق .
لـى عـن طـصـالـا ءـكـذـلـا مـادـخـت سـاب هـت مـجـرت تـم تـ ؤـغـلـلـا هـذـه

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- إذا أصبح سطح الميزان متسخًا، امسحه بقطعة قماش نظيفة مع الكحول أو منظف الزجاج حافظ على إبعاده عن الصابون والماء والسوائل الكاشطة ودرجات الحرارة العالية أو البرودة الشديدة
- تحقق من البطارية إذا كان الميزان لا يعمل بشكل صحيح، واستبدالها إذا لزم الأمر
- احفظ البطاريات في مكان بعيد عن متناول الأطفال الصغار واتخذ الاحتياطات اللازمة لمنع الابتلاع العرضي اطلب المساعدة الطبية على الفور إذا تم ابتلاع البطارية
- إذا لم يتم استخدام الميزان لفترة طويلة، قم بإزالة البطارية واحفظها بشكل منفصل
- إذا كانت البطاريات تالفة أو بها تسريب، تخلص منها بأمان وتجنب الاتصال بها

إمداد الطاقة

فولت من المصنع يرجى إزالة AAA 15 يعتمد هذا المنتج على تصميم صديق للبيئة مع استهلاك منخفض للغاية للطاقة تم تركيب بطاريتين الفيلم الرقيق المعزول عن البطارية بعد الشراء ومن ثم يمكنك استخدامها عند ظهور إشعار انخفاض الجهد، يرجى استبدال البطارية

التشغيل

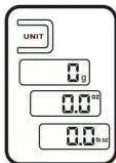
- ضع لوحة التحويل (إن وجدت) على جسم الميزان
- اضغط على زر التشغيل لتشغيل الميزان
- لا يمكن تحميل أو وزن أي شيء قبل أن يعيد العرض إلى الصفر



AR

تحويل الوحدات

تم تصميم هذا المنتج مع وحدتين (النظام المتري والنظام البريطاني)، ويمكن تحويلهما بين بعضهما البعض بالضغط على زر UNIT



إيقاف التشغيل اليدوي

لبضع لحظات لاستخدام وظيفة الإيقاف ON/OFF اضغط على زر



تنبيه التحميل الزائد

عند ظهور هذه العلامة أثناء الوزن، فإن ذلك يعني أن الحمولة العالية تتجاوز الحد الأقصى للوزن لهذا المنتج يُرجى إزالة الجسم فوراً لتجنب تلف جسم الميزان



تنبيه انخفاض البطارية

عند انخفاض البطارية، ستظهر العلامة التنبيهية في الزاوية العلوية اليسرى من الشاشة، يُرجى استبدال البطارية على الفور



تصريف صحيح لهذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



AL

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Nëse sipërfaqja e peshoreve ndotet, fshijeni me një leckë të pastër dhe me alkool ose pastrues xhamash. Mbajeni larg sapunit, ujit, lëngjeve gërryese, temperaturave të larta ose të ftohtit ekstrem.
- Kontrolloni baterinë nëse peshorja nuk funksionon siç duhet dhe zëvendësojeni nëse është e nevojshme.
- Ruajini bateritë në një vend të paarrtshëm për fëmijët e vegjël dhe merrni masa për të parandaluar gëlltitjen aksidentale. Nëse një bateri gëlltitet, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.
- Nëse peshorja nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë, hiqni baterinë dhe ruajeni veçmas.
- Nëse bateritë janë të dëmtuara ose rrjedhin, hidhini ato në mënyrë të sigurt dhe shmangni kontaktin.

FURNIZIMI ME ENERGJI

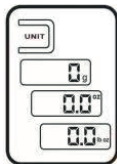
Ky produkt është projektuar me një dizajn miqësor ndaj mjedisit dhe konsum shumë të ulët të energjisë. Peshorja furnizohet me 2 bateri AAA 1.5V gjatë prodhimit. Ju lutemi hiqni filmin izolues të baterive pas blerjes dhe më pas mund ta përdorni. Kur shfaqet paralajmërimi për tension të ulët, zëvendësoni bateritë.

PËRDORIMI



- Vendoseni platformën e ngarkesës (nëse ka) mbi trupin e peshores.
- Shtypni butonin "ON" për të ndezur peshoren.
- Mos vendosni peshë dhe mos filloni matjen pa u rikthyer ekrani në zero.

AL



KONVERTIMI I NJËSIVE

Ky produkt është i projektuar me dy njësi matjeje (sistemi metrik dhe ai britanik), të cilat mund të konvertohen duke shtypur butonin "UNIT".



Fikja Manuale

Mbajeni shtypur butonin "ON/OFF" për të përdorur funksionin e fikjes.



Paralajmërim për Mbingarkesë

Nëse gjatë matjes shfaqet ky simbol paralajmërues, kjo do të thotë që ngarkesa aktuale tejkalon peshën maksimale të këtij produkti. Hiqeni menjëherë objektin për të shmangur dëmtimin e peshores.



Paralajmërim për Tension të Ulët

Kur bateria është e dobët, në këndin e sipërm të majtë të ekranit shfaqet një simbol paralajmërues. Ju lutemi zëvendësoni baterinë menjëherë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.



www.zilan.com.tr



@zilanhome